

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 10 (1892)
Heft: 116

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3, — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^{te} Semester Fr. 8,
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8,
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung
regelmässig *Mittwoch* und *Samstag*
Abends. Nach Bedürfniss erscheint
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

La feuille est expédiée
régulièrement les *mercredi* et *samedi*
soir; elle paraît en outre d'autres
jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adressez les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Abhanden gekommene Werthtitel (Titres disparus). — Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Register du commerce — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque. — Banques étrangères.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(Betreibungsgesetz Art. 231 u. 232.)

(Loi sur la poursuite, art. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kanton Zürich. (K.-E. 553)

Konkursamt Aussersihl.

Gemeinschuldner:

Haggenmacher, Jakob, Vater, Kaufmann, von Winterthur, wohnhaft an der Badenerstrasse in Aussersihl.

Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1892.

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger unter Kostenvorschuss bis zum 25. Mai 1892 das ordentliche Konkursverfahren begehrt (Art. 251 des Betreibungsgesetzes).

Eingabefrist: 4. Juni 1892.

Konkursamt Eglisau. (K.-E. 566)

Nachlass

des **Siegrist, David**, Salomons sel. Sohn, Kübler, wohnhaft gewesen in Rafz.

Liquidationsöffnung: 7. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Mai 1892, auf dem Bureau des Konkursamtes Eglisau.

Eingabefrist: 14. Juni 1892.

Konkursamt Hönig. (K.-E. 561)

Gemeinschuldner:

Burri, H^r Heinrich, Heinrichen sel. Sohn, im Ankenhof-Ober-Engstringen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Mai 1892, Nachmittags 3 Uhr, im «Freihof», Ober-Engstringen.

Eingabefrist: 14. Juni 1892.

Kanton Luzern. (K.-E. 564)

Konkursamt Hochdorf.

Gemeinschuldner:

Gebr. **Albert, Josef** und **Adolf Doswald** von Neuheim (Kt. Zug), erstere zwei wohnhaft in Ballwil, letzterer in Luzern, Hirschengraben, Inhaber der Firma Gebr. Doswald, Tuch-, Spezerei- und Bettwaarenhandlung in Ballwil.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Mai 1892, Nachmittags 1 Uhr, im Hirschen zu Hochdorf.

Eingabefrist: 14. Juni 1892.

Kanton Glarus. (K.-E. 562)

Konkursamt Glarus.

Gemeinschuldner:

Leuzinger, Fridolin, Wirth in Netstal.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 27. Mai 1892, Nachmittags 5 Uhr, im Gasthaus zu den drei Eidgenossen in Netstal.

Eingabefrist: Bis 14. Juni 1892.

Ausgeschlagene Verlassenschaft (K.-E. 563)

des **Landolt, Fridolin**, Landwirth, von Näfels.

Datum der Liquidationsöffnung: 10. Mai 1892.

Eingabefrist: Bis 3. Juni 1892.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).

Sollte ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangen, muss für die Kosten Garantie geleistet werden.

Kanton Appenzel Auser-Rhoden. (K.-E. 552)

Konkursamt Vorderland.

Nachlass

des **Luz, J. Ulrich**, von und in Rehetobel, Spenglermeister.

Liquidationsöffnung: 10. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Mai 1892, Nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Hirschen in Rehetobel.

Eingabefrist: 24. Mai 1892.

Da bereits ein erbrechtlicher Schuldenruf ergangen ist, so sind die Gläubiger, welche ihre Rechnungen bereits eingegeben haben, einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Kanton de Vaud. (K.-E. 546)

Office des faillites d'Avenches.

Failli:

Fornallaz, Oscar, ferblantier, à Avenches.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1892.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 21 mai 1892, à 2 heures du soir, au château, à Avenches.

Délai pour les productions: 14 juin 1892.

Kanton du Valais. (K.-E. 557)

Office des faillites d'Entremont.

Failli:

Luisier, François-Louis, à Montagnier, Bagnes.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1892.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 23 mai 1892, à 1 heure de l'après-midi, au bureau de l'office.

Délai pour les productions: 14 juin 1892.

Kanton de Genève. (K.-E. 558)

Fellay, Marie-Justine, femme Luisier, Montagnier à Bagnes.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1892.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 23 mai 1892, à 3 heures de l'après-midi, au bureau de l'office.

Délai pour les productions: 14 juin 1892.

Kanton de Genève. (K.-E. 555)

Office des faillites de Genève.

Failli:

Kaiser, Wilhelm, marchand de modes et tailleur, à Genève, 15, Rue de la Croix d'Or.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 mai 1892, à 3 heures.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 23 mai 1892, à 3 heures après-midi, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, salle A.

Expiration du délai de production: 14 juin 1892.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(Betreibungsgesetz Art. 195 und 317.) (Loi sur la poursuite art. 195 et 317.)

Kanton de Neuchâtel. (W. 549)

Office des faillites de Boudry.

Par jugement du 7 mai 1892 le tribunal du district de Boudry a prononcé la révocation de la faillite du citoyen **Vouga, James-Albert**, ci-devant maréchal, à Auvernier, déclarée par jugement du 13 janvier 1892 et a prononcé en outre la réintégration du failli dans tous les droits que cette faillite lui avait fait perdre.

Kanton de Genève. (W. 565)

Office des faillites de Genève.

Par jugement du 12 mai 1892, le tribunal de première instance de Genève a révoqué la faillite de sieurs **Régaldi & Cie**, fabricants de vermouth, aux Eaux-Vives, canton de Genève, les a réintégrés dans la libre disposition de leurs biens et a prononcé leur réhabilitation.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(Betreibungsgesetz Art. 249.) (Loi sur la poursuite, art. 249.)

Kanton Luzern. (Ko. 543)

Konkursamt Altsihofen.

Der Kollokationsplan im Konkurse des **Fischer, Josef**, gewesener Negotiant in Nebikon, liegt beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Gläubiger, die denselben anfechten wollen, haben bis am 24. Mai 1892 beim Konkursgerichte von Altsihofen Klage anzuheben.

Kanton Solothurn. (Ko. 560)

Konkursamt Solothurn.

Der Kollokationsplan aus der Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft der **Schwörer, Magdalena**, geb. Zuber, Ehefrau des failliten Laurenz Schwörer von Lyon, in Solothurn, liegt beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher denselben anfechter will, hat binnen 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung beim Konkursgerichte Klage zu erheben.

Canton de Vaud.

(Ko. 547)

Office des faillites de Lausanne.

Les créanciers de la faillite de **Widmer, Henri**, banquier, à Lausanne, sont avisés qu'en suite de productions tardives, l'office a procédé à la rectification de l'état de collocation. Cas échéant, l'action des opposants devra être intentée dans les dix jours, soit jusqu'au **24 mai 1892**.

Office des faillites de Lavaux.

(Ko. 544)

Les créanciers de la faillite de **Barras, Louis**, boulanger, à St-Saphorin, sont avisés que l'état de collocation est déposé au bureau de l'office, à Cully, où ils peuvent le consulter.

L'action en opposition doit être intentée dans les dix jours soit jusqu'au **24 mai 1892**.

Office des faillites de Vevey.

(Ko. 550)

Failli:**Desaullès frères**, à Corsier-Vevey.

L'état de collocation est déposé à l'office, où les créanciers peuvent en prendre connaissance. Un délai de dix jours dès cet avis est fixé pour faire opposition.

Failli:**Jaccard, Gustave**, photographe, à Montreux.

(Ko. 551)

L'état de collocation est déposé à l'office, où les créanciers peuvent en prendre connaissance. Un délai de dix jours dès cet avis est fixé pour faire opposition.

Office des faillites d'Yverdon.

(Ko. 548)

Les créanciers admis dans la faillite de **Ramelet, Alexandrine**, précédemment modiste, à Yverdon, sont avisés que l'état de collocation est déposé à l'office des faillites du 19^e arrondissement. Le délai pour les réclamations expire le **24 mai 1892**.

Canton du Valais.

(Ko. 538)

Office des faillites de Sion.

Les créanciers intervenus dans la faillite d'**Heritier, Joseph-Ignace**, de Savièse, sont avisés que l'état de collocation est dressé et déposé à l'office des faillites de Sion, où ils peuvent en prendre connaissance.

Délai pour les oppositions: **24 mai 1892**.

Les créanciers intervenus dans la faillite de **Minola-Jénetti, J.**, à Sion, sont avisés que l'état de collocation est dressé et déposé à l'office des faillites de Sion, où ils peuvent en prendre connaissance.

Délai pour les oppositions: **24 mai 1892**.

(Ko. 539)

Canton de Genève.

(Ko. 537)

Office des faillites de Genève.

Les créanciers de la faillite de **M^{me} Jutz-Nicolet**, négociante en fourrures, 1, Rue de la Cité, à Genève, sont informés que l'état de collocation des créances est déposé à l'office de faillites, au palais de justice, n^o 56, Place du Bourg-de-Four, où ils peuvent en prendre connaissance.

Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours de la présente publication.

II. Gläubigerversammlung. — II^e assemblée de créanciers.

(Betriebungsgesetz Art. 252.)

(Loi sur la poursuite, art. 252.)

Kanton Zürich.

(G. 542)

Konkursamt Aussersihl.

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse des **Bammel-Hanweg, Otto**, zuletzt wohnhaft gewesen an der Badenerstrasse, Wiedikon, jetzt unbekannt abwesend, findet **Samstag, den 4. Juni 1892**, Vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Aussersihl statt.

Kanton Graubünden.

(G. 559)

Konkursamt Rhäzüns.

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse des **Caluori, Caspar**, Handelsmann in Ems, findet am **Donnerstag, den 2. Juni 1892**, Nachmittags 2 Uhr, in der Wirthschaft zur Glashütte in Ems statt.

Canton du Valais.

(G. 554)

Office des faillites du district de Sierre.

La seconde assemblée des créanciers dans la faillite de **Viacco, Jean**, à Sierre, aura lieu le **24 mai 1892**, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel Guérol, Sierre.

Aufruf zur Forderungseingabe. — Appel aux créanciers.

(Betriebungsgesetz Art. 300.)

(Loi sur la poursuite art. 300.)

Canton de Berne.

(F.-E. 540)

MM. les créanciers du sieur **Biedermann, Charles**, aubergiste, à Courtelary, sont invités à produire leurs créances au commissaire soussigné d'ici au **4 juin 1892**, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat proposé par leur débiteur. En même temps ils sont convoqués pour **mercredi, 15 juin 1892**, à 2 heures de l'après-midi, à Courtelary, à l'Hôtel de Sauvage, pour délibérer sur ce concordat.

Les pièces y relatives pourront être consultées dès le **4 juin 1892** en l'étude du commissaire soussigné, à Courtelary.

Courtelary, le 10 mai 1892.

Le commissaire:

Alb. Grether, notaire.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(Betriebungsgesetz Art. 306 u. ff.)

(Loi sur la poursuite, art. 306, etc.)

In der heutigen Verhandlung über den Nachlassvertrag von **König, Franz**, von Wiggiswyl, Inhaber der Firma «F. König» in Bern, wurde der erwähnte Nachlassvertrag vom **2. April 1892** gerichtlich bestätigt.

Bern, den 10. Mai 1892.

Der Gerichtspräsident:

Sessler.

In der heutigen Verhandlung über den Nachlassvertrag der **Bernischen Boden-Kredit-Anstalt** in Bern wurde der genannte Nachlassvertrag vom **13. April 1892** gerichtlich bestätigt und als Liquidator ernannt Herr **Grossrath Hirter** in Bern.

Bern, den 10. Mai 1892.

Der Gerichtspräsident:

Sessler.

Vertheilungsliste. — Tableau de distribution.**Kanton Bern.***Konkursamt Trachselwald.*

(556)

Im Konkurse des **Minder, Johann**, gewesener Wirth im Stadthaus zu Huttwyl, ist die Vertheilungsliste und die Schlussrechnung vom **14. bis 24. ds. Mts.** aufgelegt, was hiermit öffentlich bekannt gemacht wird. (Art. 263 des B.-G.)

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die in den Handelsamtsblättern Nr. 92, 94 und 95 vom 14., 16. und 20. April 1892 erfolgte Publikation betr. Kraftloserklärung der Aktien Nr. 348 bis und mit 357 der Aktiengesellschaft der Steinbrüche von Ostermündigen ist unrichtig abgefasst. Dieselbe soll vielmehr lauten und wird hiermit in diesem Sinne berichtigt:

Gestützt auf die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 61, 62 und 63 vom 4., 5. und 6. April 1889 und die Thatsache, dass die Couponsbogen (bis und mit dem Jahre 1901) zu den Aktien Nr. 348 bis und mit 357 der Aktiengesellschaft der Steinbrüche von Ostermündigen binnen der Frist von drei Jahren der unterzeichneten Amtsstelle nicht vorgelegt worden sind, werden diese Titel hiermit als kraftlos erklärt.

Bern, den 11. Mai 1892.

Der Gerichtspräsident:

(W. 49^a)

Sessler.

Laut Schlussnahme des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 9. Mai 1892 wird der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 688 per Fr. 1300, ausgestellt von der Sparkasse Frauenfeld unterm 1. Juli 1876 zu Gunsten des **Gustav Martin**, Amtsdieners in Konstanz, hiemit aufgefordert, dieselbe innert der Frist von drei Monaten, vom Datum der erstmaligen Publikation ab, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen würde.

Frauenfeld, den 10. Mai 1892.

(W. 48^a)

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**Hambourg-Brème, Compagnie d'assurances contre l'Incendie, à Hambourg.**

Le domicile juridique est élu pour le **Canton de Fribourg** chez **M. C. Haeberli-Tschannen**, Restaurateur, à **Fribourg**, en remplacement de **M. J.-F. Bula**, Caissier, à **Châtres (Kerzers)**.

Zurich, le 1^{er} mai 1892.

Le représentant général pour la Suisse:

(D. 42)

Ernest Giesker.

Hambourg-Bremer Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg.

Die Rechtsdomizile sind verzeigt:

Für den **Kanton St. Gallen** nach Rücktritt des Herrn **S. Maffi** zum Lindenhof in St. Gallen bei Herrn **Hunziker-Jordy**, Kaufmann, in **St. Gallen**.

Für den **Kanton Luzern** an Stelle des Herrn **Heinrich Schürch** in Luzern bei Herrn **Charles Nager**, Kaufmann, in **Luzern**.

Für den **Kanton Baselland** bei Herrn **Dr. Alf. Sütterlin**, Rechtsanwalt, in **Arlesheim**.

Für den **Kanton Schaffhausen** bei Herrn **Wilhelm Kutzli**, Kaufmann, Vordergasse Nr. 13, **Schaffhausen**.

Zurich, den 10. Mai 1892.

Die Generalrepräsentanz für die Schweiz:

(D. 43)

Ernst Giesker.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo**

1892. 9. Mai. Die Genossenschaft **Landw. Verein Ossingen** in Ossingen (S.H.A.B. vom 3. Februar 1887, pag. 79) hat am 13. März 1892 ihre Statuten revidirt, wornach als Aenderungen zu konstatiren sind: Ihr fernerer Zweck ist der An- und Verkauf von Konsum-Artikeln, und es lautet ihre Firma nunmehr: **Landw. Genossenschaft Ossingen**. Mitglieder sind und werden Einwohner von Ossingen und Umgebung. Die Eintrittsgebühr und der Jahresbeitrag beträgt bis auf Weiteres je ein Franken. Publikationsorgan ist «Der Genossenschafter». Vom alljährlichen Reingewinn fallen 30% in einen in seiner Höhe nicht mehr fixirten Reservefonds und 70% an die Konsumenten im Verhältniss ihres Warenbezuges. Die Solidarhaftbarkeit der Genossenschafter dauert fort. Der Vorstand, nunmehr aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Verwalter und drei Beisitzern bestehend, vertritt die Genossenschaft nach Aussen, und es führen der Präsident oder Vizepräsident je zu zweien mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies: 1) **Matthias Weber**, Präsident; 2) **Heinrich Freitag**, Vizepräsident; 3) **Conrad Vogler**, Aktuar; 4) **Jakob Müller**, Verwalter; 5) **Jakob Müller**, Schulverwalter; 6) **Heinrich Sigg** und 7) **Heinrich Fink**, letztere drei Beisitzer; Fink ist von und in Truttikon, die übrigen von und in Ossingen. Nr. 1 und 4 sind frühere Mitglieder, die übrigen neue solche, und **Ulrich Girsberger** ist zurückgetreten.

9. Mai. Inhaber der Firma **Rudolf Frick** in Thalweil ist **Rudolf Frick** von Aegst, in Thalweil. Bäckerei, Wirthschaft und Spezereiwaaren. In Ludretikon, z. Frohsinn.

9. Mai. Die Firma **Hs Jb Jucker** in Wangen (S.H.A.B. vom 23. Mai 1883 pag. 597) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft (Austritt **Jakob Huber**) erloschen. (O.-R. 902.)

Inhaber der Firma **Otto Jucker** in Wangen, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist **Otto Jucker** von und in Wangen. Färberei, Druckerei und Appretur. In der Farb.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo*Bureau de Châtel-St-Denis.*

1892. 5 mai. La raison **Ds. Waldmeyer**, fers, quincaillerie et papeterie, à **Châtel-St-Denis** (F. o. s. du c. du 28 février 1883, n^o 26, page 192), est radiée d'office par suite de faillite du titulaire.

5 mai. La raison **Xavier Wetzstein**, à Châtel-St-Denis, pharmacie (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, n° 33, page 247), est radiée d'office par suite du départ du titulaire.

5 mai. La raison **Alphonse Buclin**, à Semsales, commerce de bois (F. o. s. du c. du 30 mars 1883, n° 45, page 344), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

5 mai. La raison **Alfred Cochard**, à Semsales, sellier (F. o. s. du c. du 4 avril 1883, n° 48, page 367), est radiée d'office par suite du départ du titulaire.

5 mai. La raison **Vionnet Alexandre**, à Semsales, boulangerie et épicerie (F. o. s. du c. du 14 avril 1883, n° 54, page 416), est radiée d'office ensuite de la faillite.

5 mai. La raison **J. Hess**, à Châtel-St-Denis, auberge et boucherie (F. o. s. du c. du 14 avril 1883, n° 54, page 416), est radiée d'office ensuite du décès et de la faillite du titulaire.

5 mai. La raison **Emile Waldmeyer**, à Châtel-St-Denis, horlogerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 432), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

5 mai. La raison **Soeurs Waldmeyer**, à Châtel-St-Denis, modes (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 432), est radiée d'office ensuite de la faillite des titulaires.

5 mai. La raison **Annette Morel**, à Châtel-St-Denis, meunier et scieur (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 432), est radiée d'office ensuite de la faillite de la titulaire.

5 mai. La raison **Jean Pilloud, fils**, à Châtel-St-Denis, cordonnier, marchand de cuirs et de chaussures (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 432), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

5 mai. La raison **Jean Colliard**, à Porsel, auberge, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 432), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

5 mai. La raison **Joseph Deglise**, à Châtel-St-Denis, tuilerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 433), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

5 mai. La raison **Joseph Périsset**, à Attalens, boulangerie, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 433), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

5 mai. La raison **Antoine Savoy**, à Attalens, auberge, boulangerie et épicerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 433), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

5 mai. La raison **Antoine Marilley**, à Châtel-St-Denis, chapellerie, étoffes, mercerie et épicerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 433), est radiée d'office par suite de cessation de commerce du titulaire.

5 mai. La raison **Mariette Crausaz**, à Châtel-St-Denis, épicerie et poterie, inscrite au registre du commerce sous la date du 28 mars 1883, est radiée d'office ensuite du décès de la titulaire.

5 mai. La raison **Jules Colliard**, à Châtel-St-Denis, café et boucherie inscrite au registre du commerce sous la date du 28 mars 1883, est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

5 mai. La raison **Elisa Genoud Lalive**, à Châtel-St-Denis, épicerie, mercerie, quincaillerie, matériel de bureau et d'école, charcuterie, poterie, corderie (F. o. s. du c. du 29 janvier 1891, n° 19, page 73), est radiée d'office ensuite du départ de la titulaire et de faillite.

5 mai. La raison **Victor Monney**, à Châtel-St-Denis, farines, épicerie, draperie, étoffes, mercerie, quincaillerie, chaussures, chapellerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 433), est éteinte par suite de cessation de commerce.

5 mai. La raison **Auguste Mesot**, à Châtel-St-Denis, draperie, confection d'habillements pour hommes (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 433), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

5 mai. Ensuite du changement de domicile du titulaire, la raison **Léon Parmentier**, à Semsales, horlogerie (F. o. s. du c. du 14 avril 1883, n° 54, page 416), est modifiée dans ce sens qu'elle n'a plus son siège à Semsales, mais à Châtel-St-Denis, où le chef de la maison a maintenant son domicile.

5 mai. La raison **Ducrey et Rossignol**, à Semsales, acquisition et vente des beurres, fromages, soies de porcs et autres produits suisses (F. o. s. du c. du 8 janvier 1887, n° 2, page 12), est radiée d'office ensuite du départ des titulaires.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau d'Olten.

1892. 5. Mai. Inhaberin der Firma **Frau Frey-Marti** in Olten ist Frau Verena Frey, Ehefrau des Andreas Frey, Lokomotivführer in Olten, mit dessen Einwilligung (Art. 35 O. R.). Die Firma ertheilt Prokura an Emilie Bertinasco-Frey in Olten, Ehefrau des Alfred Bertinasco von Vercelli (Italien). Natur des Geschäftes: Hutwaarenhandlung.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1892. 9. Mai. Aus dem Verein für die Waisenanstalt S' Iddazell in Fischening (S. H. A. B. vom 28. Dezember 1887, pag. 987) ist J. B. Klaus als Direktor in Folge Todes ausgeschieden. An seine Stelle ist ad interim eingetreten J. J. Kornmeier, Pfarrer in Fischening, welcher die verbindliche Unterschrift für den Verein führt.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1892. 9. mai. Jean-Gaspard Künzler de Sainte-Marguerite, canton de St-Gall, maître d'hôtel à Bordighera et à Leysin, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **J. Künzler**, à Leysin. Genre de commerce: Gérance et administration de l'hôtel du Feydey et de toutes ses dépendances, appartenant à la station climatique de Leysin. Bureau: A l'hôtel du Feydey à Leysin.

9 mai. Marianne née Amiguet, femme de Léon Anguise, de Vassens (département de l'Ain), domiciliée à Huémoz sur Ollon, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **M^{me} Anguise-Amiguet**, à Huémoz. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs. Bureau: A Huémoz sur Ollon.

Bureau de Lausanne.

7 mai. Le chef de la maison **Louise Wolf-Bender, Café-Chocolat de Lausanne**, à Lausanne, est Louise née Bender, femme séparée de biens de Charles Wolf, de Lyon, domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un caté-chocolat à la gare du Flon.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1892. 6 mai. La société en nom collectif **J. Philippin & C^{ie}**, au Locle (F. o. s. du c. des 4 avril 1883, n° 48, page 371, et 2 novembre 1889, n° 171, page 821),

est dissoute par suite d'un commun accord entre les associés. La liquidation en a été opérée par eux-mêmes.

6 mai. Le chef de la raison de commerce **Guillaume Thiébaud**, au Locle, est Henri-Frédéric-Guillaume Thiébaud, des Ponts, Brot-dessous et Rochefort, domicilié au Locle. Genre de commerce: Atelier de graveurs et guillocheurs. Bureaux: 268, Rue du Marais.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 7 mai. Le chef de la maison **P. Billionneau**, à Genève, commencée le 15 mars 1892, est Pierre-René-Damien Billionneau, de Barbezieux (département de la Charente), domicilié à Genève. Genre de commerce: Représentation et commission. Bureau: 4, Quai Pierre-Fatio. (Ancien commerce H. de Bougy déjà radié.)

7 mai. La société en nom collectif **Lachenal & Sulliger**, quincaillerie, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 20 février 1891, page 149, est radiée définitivement ensuite de la clôture de la liquidation.

7 mai. La raison **P. N. Forno**, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1884, page 430), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée dès le 4 avril 1892, sous la raison **C. Gauverit**, à Genève, par Calixte Gauverit, de Limoges (département de la Haute-Vienne), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Cuirs et crêpins. Locaux: 19, Rue de la Fontaine.

7 mai. Suivant extrait en date du 6 mai 1892, des procès-verbaux du conseil d'administration de la société anonyme **Société de la Rue Calame**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1884, page 352, et du 3 juillet 1886, page 447), ledit conseil a été réduit à trois membres et reste composé de MM. Joseph Broquet; Théophile Dufresne (déjà inscrits), et d'un nouveau membre, M. le vicomte Alexis de St-Bon, ancien avocat général, tous demeurant à Genève.

9 mai. La société en nom collectif **Dunand & Rivollet**, à Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1889, page 560), est dissoute par le fait du décès de l'associé François-Marie Dunand, survenu le 11 janvier 1892.

Les suivants: Jules-Simon Rivollet, ancien associé, et Félix-Alexandre Rivollet, tous deux fils de Joseph Rivollet, de Viry (Haute-Savoie), domiciliés à Genève, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Rivollet frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 12 janvier 1892, et qui a repris l'actif et passif de la maison Dunand & Rivollet. Genre d'affaires: Vins et spiritueux. Locaux: 43, Route de Lyon. Dépôt: à Carouge: 56, Place du Marché.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

12 mai 1892, 4 heures après-midi.

No 5825.

H. Jaquet, fabricant,

St-Imier (Suisse).

RAJAH

Cadrons de montres.

Aenderung. — Modification.

Marke Nr. 115 der in der Schweiz, unterm 24. Mai 1882, eingetragenen Marken, für **Teppiche und Tischdecken**. Die Inhaber dieser Marke, « Gebr. Schoeller & C^o » in Düren (Preussen), haben seit 24. Dezember 1887 ihre Firma in Gebr. Schoeller geändert; registriert den 12. Mai 1892.

Rückruf von Banknoten.

Die „Bank in Zürich“ in Zürich hat auf ihr Notenausweisrecht freiwillig verzichtet.

Nach Massgabe des Regulativs vom 15. November 1883 werden die **Noten** der Bank in Zürich (B. 16) hiemit **zurückgerufen** und wird bekannt gegeben, dass die für den Rückzug anberaumte Frist mit **30. Juni 1894** abläuft.

Die zurückgerufenen Noten dürfen von der genannten Emissionsbank nicht mehr ausgegeben werden und es bleibt dieselbe bis zum Ablauf der Rückzugsfrist allen Bestimmungen des Banknotengesetzes unterstellt.

Die übrigen Emissionsbanken bleiben bis dahin verpflichtet, die Noten der genannten Bank nach Massgabe von Art. 20 und 21 des Banknotengesetzes anzunehmen und einzulösen. (V. 10.)

Bern, den 29. April 1892.

Eidg. Finanzdepartement.

Rappel de billets de banque.

La „Bank in Zürich“ à Zurich a renoncé volontairement à son droit d'émission de billets de banque.

Suivant les prescriptions du règlement du 15 novembre 1883 les **billets** de la « Bank in Zürich » (B. 16) sont par la présente **appelés au retrait** et le terme de ce retrait est fixé au **30 juin 1894**.

Les billets rappelés ne doivent plus être mis en circulation par ladite banque et celle-ci reste soumise à toutes les dispositions de la loi sur les billets de banque jusqu'au terme fixé pour le retrait.

Les autres banques d'émission sont tenues jusqu'à cette époque d'accepter et de rembourser les billets de cette banque conformément aux art. 20 et 21 de la loi. (V. 11.)

Berne, le 29 avril 1892.

Département fédéral des finances.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.					
5 mai.	12 mai.	5 mai.	12 mai.		
£	£	£	£		
Encaisse métal* . . .	15,023,057	15,416,561	Billets émis . . .	39,656,065	39,852,565
Réserve de billets	13,749,350	14,161,255	Dépôts publics . . .	4,978,928	5,402,999
Effets et avances	27,445,483	26,900,412	Dépôts particuliers	30,881,315	30,336,801
Valeurs publiques	11,256,001	11,256,001			

Banque de France.

Banque de France.					
5 mai.	12 mai.	5 mai.	12 mai.		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Encaisse métal . . .	2,749,727,395	2,793,464,326	Circulation de billets . . .	3,168,780,145	3,150,632,730
Portefeuille . . .	496,350,478	500,839,440	Comptes-courants . . .	604,896,236	657,768,599

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Beneficium inventarii.

Auf Anrufen des Waisengerichts von Schaffhausen wurde den Erben des am 20. April 1892 verstorbenen Herrn **J. M. Wyler**, Kaufmann, gew. Inhaber der Firma M. & J. Wyler, Manufakturwarenhandlung und Herrenkonfektion, zur Schmiedstube in Schaffhausen, durch Beschluss des Bezirksgerichts vom 9. Mai 1892 das Beneficium inventarii bewilligt.

Es ergeht daher an alle diejenigen, welche Forderungen an die Erbsmasse zu stellen haben, oder die Bürgschaft des Verstorbenen besitzen, oder aber demselben zu thun schuldig sind, sowie an alle diejenigen, welche wissentlich der Erbsmasse gehörende Vermögensteile in Händen haben, seien sie durch Entlehnung, zur Verwahrung, Versendung, als Faustpfand, oder wie sonst immer in deren Besitz gekommen, an erstere beiden Klassen unter der Androhung des Ausschlusses und an letztere unter Androhung von Bestrafung, die Aufforderung, ihre Rechte resp. Verbindlichkeiten bis zum **15. Juni 1892** beim Bezirksgerichtspräsidium in Schaffhausen schriftlich auf Folioformat anzumelden. (Allfällige Ansprüche und Verbindlichkeiten der Firma M. & J. Wyler gegenüber sind dabei mitverstanden.)

Die Gläubiger haben gleichzeitig allfällige Pfand- und Vorzugsrechte einzugeben, auch soweit möglich die Originalbeweiskunden oder beglaubigte Abschriften beizulegen und es würden die innert dieser anberaumten Frist nicht angemeldeten Forderungen, die pfandrechtlich gesicherten einstweilen nur mit Bezug auf Zinsen und Kosten, von der Masse ausgeschlossen.

Schaffhausen, den 11. Mai 1892.

A. A. des Bezirksgerichts Schaffhausen,
Die Kanzlei:
R. Tanner.

(286)

Schmalspurbahn Landquart-Davos.

Die Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf

Samstag den 21. Mai 1892, Nachmittags 3 Uhr,
in den Lokalitäten der Schweiz. Eisenbahnbank
in Basel

eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Berichtes und der Rechnungen pro 1891, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Erneuerungswahl für zwei gemäss Vorschrift der Statuten im Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrathes.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1892.

Zur Theilnahme an dieser Versammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis spätestens den 18. Mai bei der Gesellschaftskasse in Davos-Platz oder der Schweiz. Eisenbahnbank in Basel zu deponiren, woselbst vom 13. Mai an auch der Jahresbericht und der Bericht der Herren Revisoren bezogen werden kann. (H 162 D)

Basel, den 4. Mai 1892.

Der Präsident des Verwaltungsrathes:
R. Geigy-Merian.

(273)

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

In der heute stattgehabten Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1891 auf 6% festgesetzt. Demgemäss wird der am 15. Mai fällige Coupon Nr. 10 mit

Fr. 30

vom Verfalltage ab an unserer Gesellschaftskasse, sowie bei den Herren C. Schulthess Erben in Zürich, Frey & La Roche in Basel, Falck & Cie in Luzern eingelöst. (OF 2659)

Zürich, den 29. April 1892.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft: (262)

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident: **Adelrich Benziger.** Der Protokollführer: **Ed. Fierz.** Der Direktor: **Wettstein.**

Ungarische Kohlenbergwerksgesellschaft Radoboj.

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiemit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** einberufen, welche **Mittwoch, den 15. Juni 1892**, Vormittags 11 Uhr, in Basel, Gerbergasse Nr. 48, 1. Stock, stattfinden wird.

Traktanden:

- 1) Liquidation der Gesellschaft.
- 2) Ernennung von Liquidatoren.

Basel, den 12. Mai 1892.

(288)

Dr. E. Stöcklin.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

Bernische Boden-Kredit-Anstalt in Bern in Liquidation.

Schuldenruf.

Durch Urtheil vom 10. Mai 1892 hat der Civil-Gerichtspräsident von Bern den Nachlassvertrag, den die **Aktiengesellschaft Bernische Boden-Kredit-Anstalt in Bern** (bis zum 27. Januar 1892 mit Filiale in Basel) am 13. April 1892 mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat, bestätigt. Nach den Bestimmungen dieses Vertrages ist das Gesamtvermögen der Bernischen Boden-Kredit-Anstalt an ihre Gläubiger übergegangen. Die Verwaltung, Bereinigung und Vertheilung dieses Vermögens wird durch den unterzeichneten, von der Nachlassbehörde ernannten Liquidator, unter Mitwirkung und Aufsicht einer aus fünf Mitgliedern bestehenden Liquidationskommission besorgt.

Es ergeht hiemit die Aufforderung:

1) An die **Gläubiger** der Bernischen Boden-Kredit-Anstalt und an alle diejenigen, welche Ansprüche auf die in ihren Händen befindlichen Vermögensstücke haben, binnen einem Monat seit der Bekanntmachung, nämlich bis und mit dem **14. Juni 1892**, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift an die **Bernische Boden-Kredit-Anstalt in Liquidation, Schauptplatzgasse 37, in Bern** einzugeben.

2) An die **Schuldner** der Bernischen Boden-Kredit-Anstalt, sich binnen der Eingabfrist als solche am angegebenen Orte anzumelden, mit Strafanandrohung für den Unterlassungsfall.

3) An diejenigen, welche Sachen der Bernischen Boden-Kredit-Anstalt als **Pfandgläubiger** oder aus andern Gründen besitzen, dieselben ohne Nachtheil für ihr Vorzugsrecht binnen der Eingabfrist dem Liquidator zur Verfügung zu stellen, mit Strafanandrohung für den Unterlassungsfall und mit der Befugung, dass im Falle ungerechtfertigter Unterlassung das Vorzugsrecht erlöscht.

Für die Gläubiger der schuldenrischen Anstalt werden speziell folgende Vorschriften der Liquidationskommission zur Nachachtung mitgetheilt:

1) Von zinsbaren Forderungen sind die **Zinse** bis und mit dem **31. Mai 1892** zu berechnen. Die Gläubiger, deren Forderungen sich auf Schuldscheine von dem **7 Millionen-Anleihen** vom 30. November 1880 à 4 + 1/2% stützen, sind berechtigt, den **Zinszuschlag** bis und mit 31. Mai 1892 (Fr. 57. 50) ihren Kapitalforderungen beizuzählen. (Es würden also die Schuldscheine von dem 5 Millionen-Anleihen à 4 1/2% auf 31. Mai 1892 in Kapital und Zins mit Fr. 1022. 50 und von dem 7 Millionen-Anleihen à 4 + 1/2% auf 31. Mai 1892 in Kapital incl. Zinszuschlag und Zins mit Fr. 1077. 50 geltend zu machen sein.)

2) Allen Schuldscheinen, Dépôtscheinen oder Obligationen sind sämtliche noch nicht eingelösten **Coupons** beizufügen.

3) Die Eingaben sind in **zwei Ausfertigungen** einzureichen; die eine Ausfertigung wird dem Gläubiger mit Bescheinigung über die besorgte Eingabe und mit dem Empfangschein für die beigelegten Beweiskunden zurückgestellt.

4) Denjenigen Gläubigern, deren Eingaben in das Nachlassverfahren der Bernischen Boden-Kredit-Anstalt von der **Schweizerischen Volksbank**, dem **Spar- und Leihkasse**, dem **Sachwalterbureau Eugen von Büren & Co**, dem **Advokaturbureau Lindt & Wyss**, alle in Bern, oder der **Basler Handelsbank** in Basel

besorgt worden sind, oder die seither an die eine oder andere dieser Firmen Auftrag zu ihrer Vertretung in dieser Liquidation gegeben haben, wird eröffnet, dass die genannten Institute oder Personen die nötigen Vorkehren, bezw. die Eingaben für ihre Auftraggeber ohne Erneuerung der früheren Vollmachten besorgen werden, so dass also diese Kategorie von Gläubigern die Besorgung einer eigenen Eingabe zu unterlassen ersucht wird.

Bern, den 12. Mai 1892.

Bernische Boden-Kredit-Anstalt in Liquidation,
Der Liquidator:
Hirter.

Rorschach-Heiden-Bergbahn-Gesellschaft.

Die Aktionäre der Rorschach-Heiden-Bergbahn-Gesellschaft werden hiemit zur

XVI. ordentlichen Generalversammlung
auf **Samstag, den 28. Mai 1892, Vormittags 10 Uhr,**
in „**Freihof**“ in **Heiden** eingeladen.

Verhandlungsgegenstände sind:

- 1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung im Jahre 1891.
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Wahl zweier Rechnungsrevisoren.

4) Neuwahl von zwei austretenden Verwaltungsräthen, sowie Ergänzungswahl für den verstorbenen Präsidenten, Hn. Stähelin-Bucknor.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen genügenden Aktienbesitzausweis bei Herrn Vizepräsident Nationalrath **Sonderegger** in Heiden, bei Herrn Verwaltungsrath **H. Oswald**, Banquier in Basel, sowie bei der **Filiale der Toggenburger Bank in Rorschach** von heute an, nebst dem Rechenschaftsberichte pro 1891 bezogen werden. (H 1733 Q)

Heiden, den 10. Mai 1892.

Namens des Verwaltungsrathes:

(289)

Der Vize-Präsident: **C. Sonderegger.**
Für das Aktariat: **Haltmeyer, Betriebs-Chef.**

Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft in Winterthur.

Zufolge des Beschlusses der heute stattgehabten Generalversammlung der Aktionäre wird der mit Datum vom **1. Mai 1892** bezeichnete **Coupon Nr. 16** der Aktien mit

Fr. 20. —

von heute an bei unserer Gesellschaftskasse und bei den General-Agenturen eingelöst. Wir bitten den Coupons ein Nummernverzeichniss beizufügen.

Winterthur, den 12. Mai 1892.

Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft,
Der Direktor:

(290)

H. Langsdorf.